

Níže uvedeného dne, měsíce a roku

**Česká agentura na podporu obchodu/CzechTrade**

se sídlem: Praha 2, Dittrichova 21, PSČ 128 01

IČ: 00001171, DIČ: CZ00001171

příspěvková organizace nezapsaná v obchodním rejstříku,

jejímž jménem jedná: **Zdeněk Vališ, M.A.**, pověřený řízením

bankovní spojení: Komerční banka Praha, a.s., č. ú.: 87434011/0100

na straně jedné (dále jen „**odběratel**“)

a

ATLAS consulting spol. s r.o.

se sídlem: Výstavní 292/13, 709 16 Ostrava-Moravská Ostrava

IČ: 46578706, DIČ: CZ46578706

obchodní rejstřík: Krajský soud v Ostravě, oddíl C, vložka 3293

jejímž jménem jedná: Ing. Pavla Řeháková, jednatelka společnosti

bankovní spojení: Komerční banka Ostrava, č.ú.: 36600-761/0100

e-mail: obchod@atlasconsulting.cz

na straně druhé (dále jen „**dodavatel**“)

jako „**smluvní strany**“ uzavřely tento:

**Dodatek č.1**

k Servisní smlouvě č. 492110994 programového vybavení CODEXIS ze dne 10. 11. 2011  
(dále jen „smlouva“)

**I.**

Smluvní strany se vzájemně dohodly na změně **článku 2, odst. 2.1 smlouvy**, který zněl:

„Dodavatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout odběrateli licenci k užití programového vybavení právní informační systém CODEXIS, ve verzi N/5, 5 stálých dynamických přístupů na síti, včetně doplňků NET Servis, Link a Literatura (dále jen „produkt“) a 1 přístup (licenci k užití) do internetové aplikace právního informačního systému CODEXIS ONLINE (dále jen „produkt nebo „základní dodávka produktu“) a po dobu účinnosti této smlouvy zajišťovat pro odběratele poradenské a servisní služby dle ust. 2.2 této servisní smlouvy a odběratel se zavazuje za tyto služby dodavateli zaplatit smluvenou cenu dle ust. 3. této servisní smlouvy.“

**tak, že nově bude znít takto:**

*Dodavatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout odběrateli licenci k užití programového vybavení právní informační systém CODEXIS, ve verzi N/5, 5 stálých dynamických přístupů*

na síti, včetně doplňků NET Servis, Link, Literatura a nadstavbový modul Rekodifikace (dále jen „produkt“) a 1 přístup (licenci k užití) do internetové aplikace právního informačního systému CODEXIS ONLINE (dále jen „produkt“ nebo „základní dodávka produktu“) a po dobu účinnosti této smlouvy zajišťovat pro odběratele poradenské a servisní služby dle ust. 2.2 této servisní smlouvy a odběratel se zavazuje za tyto služby dodavateli zaplatit smluvenou cenu dle ust. 3 této servisní smlouvy.

## II.

Smluvní strany se dále vzájemně dohodly na změně **článku 3, odst. 3.1 smlouvy**, který zněl:

„Smluvní strany se dohodly za realizaci služeb uvedených v článku 2 smlouvy na ceně ve výši 48.000,- Kč (slovy: čtyřicet osm tisíc korun českých) plus DPH v zákonné výši platné v době vystavení příslušné faktury.“

**tak, že nově bude znít takto:**

*Smluvní strany se dohodly za realizaci služeb uvedených v článku 2 smlouvy na celkové ceně ve výši 50.500,- Kč (slovy: Padesát tisíc pět set korun českých) bez DPH v zákonné výši platné v době vystavení příslušné faktury. Celková cena je tvořena z ceny za základní modul programového vybavení právní informační systém CODEXIS včetně souvisejících služeb specifikovaných v této smlouvě ve výši 48.000,- Kč (slovy: Čtyřicet osm tisíc korun českých) bez DPH a dále z ceny za doplňkový modul „Rekodifikace“ ve výši 2.500,- Kč (slovy: Dvatisíc pět set korun českých) bez DPH.*

## III.

**Odstavec 3.5 smlouvy**, který zněl:

„Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu cen, a to o roční míru inflace dle indexu růstu spotřebitelských cen (ISC) Českého statistického úřadu oficiálně vyhlášenou v ČR za uplynulý kalendářní rok, nejdříve však po uplynutí období, na které byla tato smlouva sjednána.“

**se mění a nově bude znít:**

*Cena za plnění předmětu této smlouvy dodavatelem je konečná a nebude tímto jednostranně upravována o roční míru inflace.*

## IV.

Do **článku 3 se vkládá za odstavec 3.6** nový odstavec, a to odstavec 3.7, který zní:

*Dodavatel se zavazuje, že v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "Zákon o DPH"), odvede svému příslušejícímu správci daně příslušnou DPH ve výši dle platných právních předpisů, která bude připočtena k úplatě za služby a bude v její souvislosti uhrazena Dodavateli dle smlouvy.*

*Pokud dojde k porušení povinnosti dodavatele dle tohoto článku smlouvy a odběratel z titulu zákonného ručení daného Zákonem o DPH bude nucen odvést za dodavatele příslušnou DPH či její část, dodavatel se zavazuje k úhradě částky odpovídající výši takto odvedené daně či její části odběrateli, a to neprodleně po obdržení písemného oznámení odběratele, jehož přílohou bude doklad prokazující odvedení příslušné DPH či její části příslušnému správci daně. Pokud dojde k porušení povinnosti dodavatele dle předchozí věty, je odběratel oprávněn započíst tuto svou pohledávku za dodavatelem proti jakékoliv pohledávce dodavatele za odběratelem z této smlouvy nebo proti jakékoliv jiné pohledávce dodavatele za odběratelem.*

## V.

Článek 7, odstavec 7.1, věta první, která zněla:

„Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na 24 měsíců od její účinnosti, tj. do 31. 3. 2014. „

**se mění a nově bude znít:**

*Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 3. 2016.*

## VI.

Do článku 7, odstavce 7.3 se vkládá nový pododstavec, a to pododstavec 7.3.4, který zní:

*písemnou výpovědí odběratele s jednoměsíční výpovědní lhůtou počítanou od doručení výpovědi dodavateli, a to za podmínky, kdy bude odběratel rozhodnutím příslušných nadřízených orgánů zrušen a/nebo jeho samostatná činnost v důsledku provedené reorganizace omezena a bude dále prováděna pod jinou správní jednotkou a/nebo zcela ukončena. V takovém případě se dodavatel zavazuje vypořádat s odběratelem uhrazené finanční prostředky za plnění předmětu smlouvy tak, že bude odběrateli vrácena celá nevyčerpaná část uhrazených finančních prostředků, a to za dobu od zániku smlouvy uplynutím výpovědní doby do doby zániku smlouvy původně ujednané v článku 7, odstavci 7.1 smlouvy.*

## VII.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nedotčena ve své platnosti a závaznosti.

## VIII.

1. Tento Dodatek ke smlouvě je vyhotoven ve dvou (2) exemplářích s platností originálu. Každá ze stran obdrží po jednom vyhotovení. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti podpisem poslední ze smluvních stran.
2. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem tohoto Dodatku č. 1 před jeho podpisem seznámily, s jeho obsahem bezvýhradně souhlasí, řádně a pozorně si jej přečetly, uzavírají jej po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz uvedeného jej podepsaly.

V Praze, dne 26. 6. 2013

V Ostravě, dne 24. 6. 2013


**Za odběratele**



---

Zdeněk Vališ, M.A.  
pověřený řízením  
Česká agentura na podporu  
obchodu/CzechTrade

**Za dodavatele**



**ATLAS consulting spol. s r.o.**  
Výstavní 292/13  
709 16 Ostrava - Moravská Ostrava  
IČ: 46578706, DIČ: CZ46578706

---

Ing. Pavla Řeháková  
jednatelka společnosti  
ATLAS consulting spol. s r.o.